Sourate N° 53 : An-Najm - L'Etoile

(mecquoise, nombre de versets : 62, ordre chronologique : 23)

سُورَةُ النَّجْمِ

La première des sourates comportant une prosternation

Ibn Mas'ûd ﷺ a dit : « La première sourate contenant une prosternation à être révélée fut la sourate An-Najm. Le Prophète ﷺ se prosterna ainsi que ceux qui le suivaient, sauf un homme que je vis prendre une poignée de terre pour se prosterner dessus. Plus tard, je le vis se faire tuer. Il s'agissait d'Umayya Ibn Khalaf. »[348]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ
﴿ وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ﴿١﴾ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ﴿٢﴾ وَمَا يَنطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٣﴾ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ﴿٤﴾ ﴾
Au nom d'Allah le Tout-Miséricordieux, le Très-Miséricordieux
﴿ (1). Par l'étoile à son déclin ! (2). Votre compagnon ne s'est pas égaré ni ne s'est fourvoyé (3). et il ne prononce rien sous l'effet de la passion, (4). ce n'est rien d'autre qu'une révélation inspirée… ﴾

Allah atteste de la véracité de Son Messager ﷺ (V1-2)

Ash-Sha'bî et d'autres ont indiqué que le Créateur peut jurer par Ses créatures comme bon Lui semble, tandis que les créatures n'ont le droit de jurer que par le Créateur.

﴿ **Par l'étoile à son déclin.** ﴾ Les savants ont divergé au sujet de ce verset : Mujâhid a affirmé qu'il fait référence aux Pléiades qui disparaissent à l'aube, tandis qu'Ad-Dahhâk dit qu'il fait allusion aux étoiles filantes lancées contre les diables. D'autres encore ont dit qu'il s'agit du Coran lorsqu'il est révélé.

Ce verset est semblable aux suivants :

---

[348] *Fath Al-Bârî* (8/480 et 2/641, 643, 7/202 et 348), Muslim (1/405), Abû Dâwud (2/122), An-Nasâ'î (2/160).

﴿ ۞ فَلَآ أُقۡسِمُ بِمَوَٰقِعِ ٱلنُّجُومِ ﴿٧٥﴾ وَإِنَّهُۥ لَقَسَمٞ لَّوۡ تَعۡلَمُونَ عَظِيمٌ ﴿٧٦﴾ إِنَّهُۥ لَقُرۡءَانٞ كَرِيمٞ ﴿٧٧﴾ فِي كِتَٰبٖ مَّكۡنُونٖ ﴿٧٨﴾ لَّا يَمَسُّهُۥٓ إِلَّا ٱلۡمُطَهَّرُونَ ﴿٧٩﴾ تَنزِيلٞ مِّن رَّبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ﴿٨٠﴾ ﴾

﴿ Non ! Je jure par les positions des étoiles [dans le firmament]. Et c'est vraiment un serment solennel, si vous saviez. Et c'est certainement un Coran noble, dans un Livre bien gardé que seuls les purifiés touchent. C'est une révélation de la part du Seigneur de l'univers. ﴾ [349]

﴿ Votre compagnon ne s'est pas égaré ni ne s'est fourvoyé ﴾, ceci est l'objet du serment du Très-Haut : Il jure que le Messager ﷺ n'est pas égaré et que ce qu'il suit est la vérité. Le verbe « dâlla » (ضَلَّ) signifie s'égarer par ignorance, tandis que « ghawâ » (غَوَى) désigne le fait de s'égarer en connaissance de cause (se fourvoyer). Allah a ainsi purifié Son Messager ﷺ de la ressemblance aux chrétiens qui sont égarés par ignorance, et aux juifs, qui dissimulent volontairement la vérité alors qu'ils la connaissent.

Muhammad ﷺ ne prononçait rien sous l'effet de la passion (V3-4)

﴿ Et il ne prononce rien sous l'effet de la passion ﴾ ou selon ce qui arrange son âme, **﴿ ce n'est rien d'autre qu'une révélation inspirée ﴾**, il se contente de transmettre ce qui lui a été révélé, sans rien y ajouter et sans rien omettre.

'Abdu-l-Lâh Ibn 'Amr ﷺ rapporte : « J'écrivais tout ce que j'entendais le Prophète ﷺ dire, car je voulais en garder trace, mais les Quraychites m'en dissuadèrent en disant : "Tu écris tout ce que dit le Messager d'Allah ﷺ ; or il n'est qu'un humain, il lui arrive de parler sous l'effet de la colère !" J'arrêtai alors d'écrire et je racontai cela au Messager d'Allah ﷺ qui dit : **"Ecris, par Celui qui détient mon âme dans Sa main, ne sort de ma bouche que la vérité !"** »[350]

﴿ عَلَّمَهُۥ شَدِيدُ ٱلۡقُوَىٰ ﴿٥﴾ ذُو مِرَّةٖ فَٱسۡتَوَىٰ ﴿٦﴾ وَهُوَ بِٱلۡأُفُقِ ٱلۡأَعۡلَىٰ ﴿٧﴾ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ﴿٨﴾ فَكَانَ قَابَ قَوۡسَيۡنِ أَوۡ أَدۡنَىٰ ﴿٩﴾ فَأَوۡحَىٰٓ إِلَىٰ عَبۡدِهِۦ مَآ أَوۡحَىٰ ﴿١٠﴾ مَا كَذَبَ ٱلۡفُؤَادُ مَا رَأَىٰٓ ﴿١١﴾ أَفَتُمَٰرُونَهُۥ عَلَىٰ مَا يَرَىٰ ﴿١٢﴾ وَلَقَدۡ رَءَاهُ نَزۡلَةً أُخۡرَىٰ ﴿١٣﴾ عِندَ سِدۡرَةِ ٱلۡمُنتَهَىٰ ﴿١٤﴾ عِندَهَا جَنَّةُ ٱلۡمَأۡوَىٰٓ ﴿١٥﴾ إِذۡ يَغۡشَى ٱلسِّدۡرَةَ مَا يَغۡشَىٰ ﴿١٦﴾ مَا زَاغَ ٱلۡبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ﴿١٧﴾ لَقَدۡ رَأَىٰ مِنۡ ءَايَٰتِ رَبِّهِ ٱلۡكُبۡرَىٰٓ ﴿١٨﴾ ﴾

[349] S56 V75-80.
[350] Ahmad (2/162), Abû Dâwud (4/60).

﴿ (5). ...que lui a enseignée celui à la force prodigieuse, (6). doué de sagacité, c'est alors qu'il s'est montré sous sa forme réelle (7). alors qu'il se trouvait à l'horizon supérieur. (8). Puis il s'est rapproché et est descendu encore plus bas, (9). et fut à deux portées d'arc, ou plus près encore. (10). Il révéla à Son Serviteur ce qu'Il révéla. (11). Le cœur n'a pas menti en ce qu'il a vu. (12). Lui contestez-vous donc ce qu'il voit ? (13). Il l'a pourtant vu, lors d'une autre descente, (14). près du Lotus de la Limite, (15). près de lui se trouve le jardin de séjour, (16). au moment où le Lotus était couvert de ce qui le couvrait. (17). La vue n'a nullement dévié ni outrepassé la mesure. (18). Il a bien vu certaines des grandes merveilles de son Seigneur. ﴾

Jibrîl, le digne de confiance, transmit la révélation au Prophète ﷺ (V5-10)

Le Très-Haut nous informe que celui qui a transmis et enseigné la révélation à Son Serviteur et Messager Muḥammad ﷺ est ﴿ **celui à la force prodigieuse** ﴾, c'est-à-dire : Jibrîl عليه السلام, comme Il le dit dans les versets suivants :

﴿ إِنَّهُۥ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿١٩﴾ ذِى قُوَّةٍ عِندَ ذِى ٱلْعَرْشِ مَكِينٍ ﴿٢٠﴾ مُّطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ﴿٢١﴾ ﴾

﴿ Ceci (le Coran) est la parole d'un noble messager doué d'une grande force, et ayant un rang élevé auprès du Maître du Trône, obéi, là-haut, et digne de confiance. ﴾ [351]

﴿ Doué de sagacité ﴾, « dhû mirra » (ذُو مِرَّة), c'est-à-dire : doté de puissance, d'après Mujâhid, Al-Ḥasan et Ibn Zayd.[352] Ce terme est aussi utilisé dans le hadith du Prophète ﷺ rapporté par Ibn 'Umar et Abû Hurayra : « **Ne peuvent bénéficier de l'aumône ni le riche ni la personne vigoureuse, de corps et d'esprit.** »[353]

﴿ C'est alors qu'il s'est montré sous sa forme réelle ﴾, on parle là de Jibrîl, **﴿ alors qu'il se trouvait à l'horizon supérieur ﴾**, il était installé, là où l'aube apparaît, comme l'explique 'Ikrima, ou bien là où se lève le Soleil, d'après Mujâhid[354], ou encore où le jour se lève, selon Qatâda,[355] suivi en cela par Ibn Zayd.

---

[351] S81 V19-21.
[352] At-Tabarî (22/499), Al-Qurṭubî (17/85).
[353] Abû Dâwud (2/286), An-Nasâ'î (5/99).
[354] Al-Qurṭubî (17/88).
[355] At-Tabarî (22/501).

'Abdu-l-Lâh Ibn Mas'ûd ﷺ rapporte que le Prophète ﷺ vit Jibrîl sous sa véritable apparence. Il avait alors six cents ailes, chacune couvrant l'horizon, desquelles tombent des pierres précieuses multicolores, connues d'Allah seul.[356]

On rapporte aussi d'Ibn 'Abbâs ﷺ que le Prophète ﷺ demanda à voir Jibrîl. Celui-ci lui dit d'invoquer Allah dans ce but. Il invoqua et il vit à l'est une ombre s'élever et s'étendre. Voyant Jibrîl, le Prophète ﷺ fut foudroyé. L'Ange le rejoignit, le releva et essuya la salive qui coulait du bord de ses lèvres.[357]

﴿ **Puis il s'est rapproché et est descendu encore plus bas, et fut à deux portées d'arc** ﴾, une portée d'arc étant interprétée comme la distance entre la corde et l'endroit où l'on tient l'arc, ou bien la longueur de l'arc, selon Mujâhid et Qatâda, ﴿ **ou plus près encore** ﴾ Cette formule est utilisée pour marquer l'insistance, et préciser que la distance n'était pas plus longue, mais aussi longue que cela ou moins longue encore.[358]

C'est donc l'Ange Jibrîl qui se rapprocha ainsi du Prophète ﷺ, comme l'indiquèrent 'Â'isha, 'Abdu-l-Lâh Ibn Mas'ûd, Abû Dharr et Abû Hurayra.

'Abdu-l-Lâh Ibn Mas'ûd ﷺ rapporte cette parole du Prophète ﷺ : **« Je vis Jibrîl, doté de six cents ailes. »**[359]

﴿ **Il révéla à Son Serviteur ce qu'Il révéla** ﴾, on peut comprendre de ce verset : « Jibrîl révéla à Muhammad ﷺ ce qu'il lui révéla » ou bien « Allah révéla à Muhammad ﷺ ce qu'Il lui révéla ».

Sa'îd Ibn Jubayr ﷺ indique que ﴿ **ce qu'Il révéla** ﴾ désigne les deux versets suivants :

﴿ أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَـَٔاوَىٰ ﴿٦﴾ ﴾

﴿ **Ne t'a-t-Il pas trouvé orphelin alors Il t'a accueilli ?** ﴾[360]

Et :

﴿ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾ ﴾

﴿ **...et n'avons-Nous pas exalté pour toi ta renommée ?** ﴾[361]

---

[356] Ahmad (1/395).
[357] Ahmad (1/322).
[358] Ce procédé (l'expression « voire plus ») est aussi utilisé dans S2 V74, S4 V77 et S37 V147.
[359] At-Tabarî (22/503). Voir aussi : *Fath Al-Bârî* (8/476).
[360] S93 V6.

Le Prophète ﷺ a-t-il vu le Seigneur ? (V11-15)

﴿ **Le cœur n'a pas menti en ce qu'il a vu. Lui contestez-vous donc ce qu'il voit ?** ﴾ Ibn 'Abbâs ﷺ commente ces versets en disant que Muhammad ﷺ a vu son Seigneur par son cœur à deux reprises. Abû Sâlih et As-Suddî partagent cet avis.[362]

Masrûq rapporte s'être rendu auprès de 'Â'isha et lui avoir demandé si Muhammad ﷺ avait vu son Seigneur. Elle dit alors : « Mes cheveux se sont dressés sur ma tête en entendant tes propos ! » Masrûq répondit : « Attends ! » Et il récita : ﴿ **Il a bien vu certaines des grandes merveilles de son Seigneur.** ﴾ Elle dit alors : « Qu'es-tu allé imaginer ! Cela concerne Jibrîl ! Celui qui te dit que Muhammad a vu son Seigneur, ou qu'il a gardé pour lui une partie du message ou encore qu'il connaît les cinq choses citées dans le verset :

﴿ إِنَّ ٱللَّهَ عِندَهُۥ عِلْمُ ٱلسَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ ٱلْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِى ٱلْأَرْحَامِ ۖ وَمَا تَدْرِى نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا ۖ وَمَا تَدْرِى نَفْسٌۢ بِأَىِّ أَرْضٍ تَمُوتُ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣٤﴾ ﴾

﴿ **La connaissance de l'Heure est auprès d'Allah, c'est Lui qui fait tomber la pluie salvatrice et Il sait ce qu'il y a dans les matrices. Et personne ne sait ce qu'il acquerra demain, et personne ne sait dans quelle terre il mourra. Certes, Allah est Omniscient et parfaitement Connaisseur** ﴾[363], sache que ce qu'il a inventé sur Allah est très grave ! Le Prophète ﷺ a seulement vu Jibrîl à deux reprises sous sa vraie apparence ; une fois près du Lotus de la Limite et une autre fois à Ajyâd (à La Mecque), il avait six cents ailes qui couvraient l'horizon. »[364]

Dans une autre narration rapportée par 'Âmir concernant un dialogue entre Masrûq et 'Â'isha, celle-ci cita les versets suivants, comme preuve indiquant que prétendre que Muhammad ﷺ a vu Allah est un mensonge :

﴿ لَّا تُدْرِكُهُ ٱلْأَبْصَٰرُ وَهُوَ يُدْرِكُ ٱلْأَبْصَٰرَ ۖ ﴾

﴿ **Les regards ne peuvent l'atteindre, tandis qu'Il saisit tous les regards. (...)** ﴾[365]

Et :

---

[361] S94 V4. Al-Qurtubî (17/52).
[362] Muslim (1/158), At-Tabarî (22/507, 508).
[363] S31 V34.
[364] *Tuhfat Al-Ahwadhî* (9/167).
[365] S6 V103.

﴿ ۞ وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَن يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِن وَرَآئِ حِجَابٍ ﴾

« Il n'a pas été donné à un mortel qu'Allah lui parle autrement que par révélation ou de derrière un voile (...). »[366]

Dans une autre narration, Masrûq rapporte avoir interrogé 'Â'isha au sujet des versets : **« Il l'a pourtant vu, lors d'une autre descente »** et **« il l'a effectivement vu, au clair horizon »**[367] Elle répondit avoir questionné le Prophète ﷺ à ce sujet et celui-ci répondit : **« Ceci est au sujet de Jibrîl. »** En effet, il le vit à deux reprises sous son apparence réelle, dans laquelle Allah le créa. Il le vit descendant du ciel et il était tellement immense qu'il remplissait l'espace entre ciel et Terre.[368]

Abû Dharr رضي الله عنه rapporte avoir demandé au Prophète ﷺ si ce dernier avait vu Allah. Il répondit : **« Une lumière ! Comment pourrais-Le voir ? »** Et, dans une autre version : **« J'ai vu une lumière. »**[369]

« Il l'a pourtant vu, lors d'une autre descente, près du Lotus de la Limite, près d'elle se trouve le jardin de séjour », ceci est la seconde fois où Muhammad ﷺ vit Jibrîl sous sa véritable apparence, lors du Voyage nocturne. Nous avons déjà mentionné les récits le concernant.

Ibn Mas'ûd رضي الله عنه rapporte que le Messager d'Allah ﷺ a dit : **« J'ai vu Jibrîl au Lotus de la Limite, doté de six cents ailes. »** Un narrateur questionna 'Âsim, un autre narrateur, à propos des ailes de Jibrîl, mais il ne lui répondit pas. D'autres répondirent en disant que chacune de ses ailes couvrait l'espace entre orient et occident.[370]

Ibn Mas'ûd رضي الله عنه rapporte aussi cette parole du Prophète ﷺ : **« Jibrîl s'est présenté à moi dans un habit vert avec des perles. »**

Le Lotus de la Limite (V16-18)

« Au moment où le Lotus était couvert de ce qui le couvrait. » Nous avons déjà vu, dans notre récit du Voyage nocturne, que les anges couvraient le Lotus à la manière des corbeaux couvrant un arbre. Le Lotus était aussi couvert de la lumière du Seigneur et de multiples couleurs.

---

[366] S42 V51. Extrait d'une narration rapportée par Ahmad (6/49).
[367] S81 V23.
[368] Ahmad (6/241), *Fath Al-Bârî* (8/472), Muslim (1/359).
[369] Muslim (1/161).
[370] Ahmad (1/407).

'Abdu-l-Lâh Ibn Mas'ûd ﷺ explique que lors du Voyage nocturne, on éleva le Prophète ﷺ jusqu'au Lotus de la Limite, qui se trouve au septième ciel. C'est là qu'est retenu tout ce qui est élevé au ciel à partir de la Terre, de même que tout ce qui descend d'au-dessus du ciel. Quant à l'expression ﴿ **de ce qui le couvrait** ﴾, elle désigne des papillons en or. C'est là que trois dons ont été accordés au Prophète ﷺ : les cinq prières, les versets de la fin de la sourate Al-Baqara et le pardon pour ceux de sa communauté qui ne donnent pas d'associé à Allah.[371] ﴿ **La vue n'a nullement dévié** ﴾, il (le Prophète ﷺ) n'a dévié le regard ni à droite ni à gauche, selon Ibn 'Abbâs ﷺ,[372] ﴿ **ni outrepassé la mesure** ﴾, cela démontre sa ferme obéissance à Allah, il n'a pas demandé autre que ce qui lui fut accordé.

﴿ **Il a bien vu certaines des grandes merveilles de son Seigneur.** ﴾ Ce verset est similaire au suivant :

﴿ لِنُرِيَهُۥ مِنْ ءَايَٰتِنَآ ﴾

﴿ **(...) Afin de lui faire voir certains de Nos signes. (...)** ﴾[373]

D'ailleurs, ces versets sont utilisés par les savants qui affirment que le Prophète ﷺ n'a effectivement pas vu Allah, car s'il L'avait vu, Allah l'aurait mentionné ici.

﴿ أَفَرَءَيْتُمُ ٱللَّٰتَ وَٱلْعُزَّىٰ ﴿١٩﴾ وَمَنَوٰةَ ٱلثَّالِثَةَ ٱلْأُخْرَىٰٓ ﴿٢٠﴾ أَلَكُمُ ٱلذَّكَرُ وَلَهُ ٱلْأُنثَىٰ ﴿٢١﴾ تِلْكَ إِذًا قِسْمَةٌ ضِيزَىٰٓ ﴿٢٢﴾ إِنْ هِىَ إِلَّآ أَسْمَآءٌ سَمَّيْتُمُوهَآ أَنتُمْ وَءَابَآؤُكُم مَّآ أَنزَلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلْطَٰنٍ ۚ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا ٱلظَّنَّ وَمَا تَهْوَى ٱلْأَنفُسُ ۖ وَلَقَدْ جَآءَهُم مِّن رَّبِّهِمُ ٱلْهُدَىٰٓ ﴿٢٣﴾ أَمْ لِلْإِنسَٰنِ مَا تَمَنَّىٰ ﴿٢٤﴾ فَلِلَّهِ ٱلْءَاخِرَةُ وَٱلْأُولَىٰ ﴿٢٥﴾ ۞ وَكَم مِّن مَّلَكٍ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ لَا تُغْنِى شَفَٰعَتُهُمْ شَيْـًٔا إِلَّا مِنۢ بَعْدِ أَن يَأْذَنَ ٱللَّهُ لِمَن يَشَآءُ وَيَرْضَىٰٓ ﴿٢٦﴾ ﴾

﴿ **(19). Que pensez-vous [des divinités] Al-Lât et Al-'Uzzâ, (20). ainsi que Manât, cette troisième autre ? (21). Auriez-vous ainsi des garçons et Lui des filles ? (22). Voilà donc un partage injuste ! (23). Ce ne sont que des noms que vous avez inventés, vous et vos ancêtres. Allah n'a révélé aucune preuve à leur sujet. Ils ne suivent que la conjecture et les passions de [leurs] âmes, alors que la guidée leur est venue de leur Seigneur. (24). Ou bien l'Homme aurait-il tout ce qu'il désire ? (25). A Allah appartiennent la vie future et la vie d'ici-bas. (26). Et que d'anges dans les cieux dont l'intercession ne sert à rien, à moins qu'Allah ne l'ait permise, en faveur de qui Il veut et qui Il agrée.** ﴾

[371] Aḥmad (1/422), Muslim (1/157).
[372] At-Ṭabarî (22/521).
[373] S17 V1.

Réfutation des idolâtres (V19-20)

Allah réprouve ici les idolâtres, qui ont adoré des idoles, des statues, et ont donné des égaux à Allah, leur construisant même des temples semblables à la Ka'ba bâtie par Ibrâhîm, l'ami intime d'Allah. ﴿ **Que pensez-vous [des divinités] Al-Lât et Al-'Uzzâ, ainsi que Manât, cette troisième autre ?** ﴾

Al-Lât est un rocher blanc et sculpté, pour lequel les gens avaient construit un temple gardé à Tâ'if, recouvert de voiles. Les habitants de Tâ'if, les Banû Thaqîf, vénéraient cette idole et en étaient fiers.

Il y a plusieurs interprétations quant à l'origine de son nom :

- Certains ont dit qu'il est tiré de « Allah », et qu'il serait son féminin.

- D'autres l'ont lu avec une insistance sur le « t » final : Al-Lâtt, il serait dérivé du terme « mélanger », car il ferait référence à un homme qui préparait (en mélangeant) la farine de froment et l'eau pour les pèlerins et qui fut vénéré après sa mort.[374] Ibn 'Abbâs indique en effet qu'Al-Lât était le nom d'un homme qui préparait la farine de froment et l'eau pour les pèlerins.[375]

Al-'Uzzâ est un arbre au-dessus duquel les gens avaient bâti un temple recouvert de voiles. Il se trouve dans la région de Nakhla, entre La Mecque et Tâ'if. Cette idole tire son nom de Celui d'Allah : « Al-'Azîz ». Elle était adorée par les Quraychites et Abû Sufyân avait d'ailleurs dit aux musulmans lors de la bataille d'Uhud : « Nous avons Al-'Uzzâ, tandis que vous n'en avez pas ! » Le Prophète ﷺ avait alors ordonné aux compagnons de lui répondre : **« Allah est notre Maître (Protecteur), tandis que vous n'avez point de maître (protecteur) ! »**[376]

Le Messager d'Allah ﷺ a dit : **« Que celui qui jure en disant : "Par Al-Lât et Al-'Uzzâ !" dise ensuite : "Il n'y a de divinité digne d'adoration qu'Allah !" (...) »**[377]

Manât est une idole se trouvant à Mushallal, entre La Mecque et Médine, elle était adorée par les tribus de Khuzâ'a, Al-Aws et Al-Khazraj à l'époque antéislamique. C'est à cet endroit qu'ils émettaient l'intention d'accomplir le pèlerinage.[378]

Allah mentionne ces trois idoles dans Son Livre, car elles étaient les plus connues, mais les Arabes en adoraient encore davantage.

---

[374] At-Tabarî (22/523).
[375] *Fath Al-Bârî* (8/478).
[376] *Fath Al-Bârî* (6/188).
[377] Al-Bukhârî (4860).
[378] Voir : *Fath Al-Bârî* (8/479).

Ibn Ishâq explique que chaque idole avait son temple. Chaque temple avait son gardien. On lui faisait des sacrifices et on y effectuait la circumambulation. La Maison sacrée (Ka'ba) détenait une sacralité supérieure aux autres à leurs yeux.

Le Messager d'Allah ﷺ envoya Khâlid Ibn Al-Walîd à Nakhla auprès d'Al-'Uzzâ. Celui-ci détruisit son temple qui était construit sur trois mimosas et fit arracher ces arbres. De retour auprès du Messager d'Allah ﷺ, ce dernier lui dit : **« Retournes-y, car c'est comme si tu n'avais rien fait ! »** Khâlid repartit et lorsque les gardiens le virent arriver, ils s'écrièrent : « Ô Al-'Uzzâ ! Ô Al-'Uzzâ ! » Se dirigeant vers l'idole, il trouva une femme nue, cheveux détachés, qui se mettait de la terre sur la tête. Il enfonça son sabre en elle et la tua. Retournant auprès du Messager d'Allah ﷺ, celui-ci lui dit : **« C'était bien elle, Al-'Uzzâ ! »**[379]

Al-Mughîra Ibn Shu'ba et Abû Sufyân Sakhr Ibn Harb furent chargés de détruire Al-Lât et d'y construire une mosquée à la place. Manât fut détruite par Abû Sufyân Sakhr Ibn Harb, ou par 'Alî, selon les versions.

La réfutation de la prétention des polythéistes selon laquelle les anges sont des filles (V21-23)

﴿ **Auriez-vous ainsi des garçons et Lui des filles ?** ﴾ Ainsi, non seulement vous attribuez des enfants à Allah, mais en plus vous prétendez qu'il s'agit de filles, tandis que vous préférez les garçons pour vous-mêmes ? Quel partage inéquitable s'il avait été fait entre des créatures : ﴿ **Voilà donc un partage injuste !** ﴾ Que dire alors quand vous effectuez ce partage entre vous et Allah ?

﴿ **Ce ne sont que des noms que vous avez inventés, vous et vos ancêtres. Allah n'a révélé aucune preuve à leur sujet** ﴾ permettant de confirmer vos prétentions.

﴿ **Ils ne suivent que la conjecture et les passions de [leurs] âmes, alors que la guidée leur est venue de leur Seigneur.** ﴾ Leurs croyances n'ont aucune base et ne reposent sur rien, elles ne reposent que sur le suivi de leurs ancêtres qui s'étaient égarés avant eux, pourtant, des Messagers dotés de preuves irréfutables et de la vérité leur ont été envoyés, mais ils ont refusé de les suivre.

---

[379] An-Nasâ'î (*Al-Kubrâ* 6/474).

L'Homme n'obtient pas tout ce qu'il désire (V24-25)

﴿ **Ou bien l'Homme aurait-il tout ce qu'il désire ?** ﴾ C'est une question rhétorique dont la réponse est bien sûr négative. Allah dit dans un autre verset :

﴿ لَّيْسَ بِأَمَانِيِّكُمْ وَلَآ أَمَانِيِّ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ ﴾

﴿ **Ceci ne dépend ni de vos désirs ni des désirs des gens du Livre. (...)** ﴾ [380]

Ainsi, ceux qui prétendent être bien guidés ne le sont pas forcément.

Abû Hurayra ﷺ rapporte que le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Si l'un de vous souhaite quelque chose, qu'il prenne garde à ce qu'il souhaite, car il ignore lesquels de ses souhaits lui sont décrétés.** »[381]

﴿ **A Allah appartiennent la vie future et la vie d'ici-bas** ﴾, à Lui le commandement et la décision, tout ce qu'Il veut se réalise et ce qu'Il ne veut pas ne peut jamais se produire.

L'intercession n'a lieu qu'avec la permission divine (V26)

﴿ **Et que d'anges dans les cieux dont l'intercession ne sert à rien, à moins qu'Allah ne l'ait permise, en faveur de qui Il veut et qui Il agrée.** ﴾ Ce verset est semblable aux suivants :

﴿ مَن ذَا ٱلَّذِى يَشْفَعُ عِندَهُۥٓ إِلَّا بِإِذْنِهِۦ ﴾

﴿ **(...) Qui peut intercéder auprès de Lui sans Sa permission ? (...)** ﴾ [382]

Et :

﴿ وَلَا تَنفَعُ ٱلشَّفَٰعَةُ عِندَهُۥٓ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُۥ ﴾

﴿ **L'intercession auprès de Lui ne profite qu'à celui en faveur duquel Il la permet. (...)** ﴾ [383]

Ce propos concerne les anges rapprochés, que dire alors de votre cas, ô polythéistes, qui donnez des associés à Allah et prétendez que ces idoles intercéderont pour vous, par le biais d'un culte qu'Il vous a formellement interdit par la bouche de tous Ses Messagers et par la révélation de tous Ses Livres ?

---

[380] S4 V123.
[381] Aḥmad (2/357).
[382] S2 V255.
[383] S34 V23.

﴿ إِنَّ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱلْآخِرَةِ لَيُسَمُّونَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ تَسْمِيَةَ ٱلْأُنثَىٰ ﴿٢٧﴾ وَمَا لَهُم بِهِۦ مِنْ عِلْمٍ ۖ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا ٱلظَّنَّ ۖ وَإِنَّ ٱلظَّنَّ لَا يُغْنِى مِنَ ٱلْحَقِّ شَيْـًٔا ﴿٢٨﴾ فَأَعْرِضْ عَن مَّن تَوَلَّىٰ عَن ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا ﴿٢٩﴾ ذَٰلِكَ مَبْلَغُهُم مِّنَ ٱلْعِلْمِ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَن ضَلَّ عَن سَبِيلِهِۦ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ ٱهْتَدَىٰ ﴿٣٠﴾ ﴾

﴿ (27). Ceux qui ne croient pas à l'au-delà donnent aux anges des noms féminins, (28). alors qu'ils n'en ont aucune science ; ils ne suivent que la conjecture, alors que la conjecture ne tient pas lieu de vérité. (29). Ecarte-toi donc de celui qui tourne le dos à Notre rappel et qui ne désire que la vie présente. (30). Voilà toute la portée de leur savoir. Certes ton Seigneur connaît parfaitement celui qui s'égare de Son chemin et Il connaît parfaitement qui est bien guidé. ﴾

Réfutation de la prétention des polythéistes selon laquelle les anges sont des êtres féminins (V27-28)

Allah blâme ici les polythéistes qui prétendent que les anges sont les filles d'Allah et leur donnent des noms féminins, comme Il le dit ailleurs :

﴿ وَجَعَلُوا۟ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ ٱلَّذِينَ هُمْ عِبَٰدُ ٱلرَّحْمَٰنِ إِنَٰثًا ۚ أَشَهِدُوا۟ خَلْقَهُمْ ۚ سَتُكْتَبُ شَهَٰدَتُهُمْ وَيُسْـَٔلُونَ ﴿١٩﴾ ﴾

﴿ Et ils firent des anges qui sont les serviteurs du Tout-Miséricordieux des [êtres] féminins ! Etaient-ils témoins de leur création ? Leur témoignage sera alors inscrit et ils seront interrogés. ﴾ [384]

﴿ Alors qu'ils n'en ont aucune science ; ils ne suivent que la conjecture, alors que la conjecture ne tient pas lieu de vérité. ﴾ Ils ne détiennent pas de science correcte à ce sujet, leurs propos ne sont que mensonges et reflètent leur mécréance. Ils conjecturent et la conjecture ne sert à rien et ne peut guère se substituer à la vérité.

D'ailleurs, le Messager d'Allah ﷺ a mis en garde contre elle en disant : **« Prenez garde à la conjecture, car elle est la plus mensongère des paroles ! »** [385]

---

[384] S43 V19.

[385] *Fath Al-Bâri* (5/441).

L'ordre de se détourner des mécréants (V29-30)

﴿ **Ecarte-toi donc de celui qui tourne le dos à Notre rappel** ﴾, détourne-toi de celui qui se détourne de la vérité, ﴿ **et qui ne désire que la vie présente** ﴾, il consacre ses efforts à l'obtention de biens mondains, il n'y a guère de bien en un tel individu.

﴿ **Voilà toute la portée de leur savoir** ﴾, leur but n'est autre que la recherche des plaisirs de ce bas-monde.

Le Prophète ﷺ faisait d'ailleurs cette invocation : « **Ô Allah ! Ne fais pas de ce bas-monde notre principale préoccupation, ni l'objectif de notre savoir !** »[386]

﴿ **Certes ton Seigneur connaît parfaitement celui qui s'égare de Son chemin et Il connaît parfaitement qui est bien guidé.** ﴾ Il est le Créateur et connaît mieux les intérêts de Ses créatures, Il guide qui Il veut et égare qui Il veut, en fonction de Sa science infinie et de Sa sagesse absolue.

﴿ وَلِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلْأَرْضِ لِيَجْزِيَ ٱلَّذِينَ أَسَٰٓـُٔوا۟ بِمَا عَمِلُوا۟ وَيَجْزِيَ ٱلَّذِينَ أَحْسَنُوا۟ بِٱلْحُسْنَى ﴿٣١﴾ ٱلَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَٰٓئِرَ ٱلْإِثْمِ وَٱلْفَوَٰحِشَ إِلَّا ٱللَّمَمَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ وَٰسِعُ ٱلْمَغْفِرَةِ ۚ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنشَأَكُم مِّنَ ٱلْأَرْضِ وَإِذْ أَنتُمْ أَجِنَّةٌ فِي بُطُونِ أُمَّهَٰتِكُمْ ۖ فَلَا تُزَكُّوٓا۟ أَنفُسَكُمْ ۖ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ ٱتَّقَىٰٓ ﴿٣٢﴾ ﴾

﴿ (31). A Allah appartient ce qui est dans les cieux et sur la Terre afin qu'Il rétribue ceux qui font le mal selon ce qu'ils œuvrent, et récompense ceux qui font le bien par la meilleure [récompense], (32). ceux qui évitent les plus grands péchés ainsi que les turpitudes à l'exception des fautes légères. Certes, le pardon de ton Seigneur est immense. C'est Lui qui vous connaît le mieux depuis qu'Il vous a tirés de terre, et quand vous étiez des embryons dans les ventres de vos mères. Ne vantez pas vous-mêmes votre pureté, c'est Lui qui connaît mieux ceux qui [Le] craignent. ﴾

Description des bienfaiteurs (V31)

Le Très-Haut rappelle qu'Il est le Maître des cieux et de la Terre et qu'Il n'a besoin de personne, Il est le Créateur et juge en toute équité. Il rétribuera en bien ceux qui ont fait le bien et en mal ceux qui ont fait le mal. Puis, Il décrit

[386] *Tuḥfat Al-Aḥwadhî* (9/476).

les bienfaiteurs en disant qu'ils sont ﴿ **ceux qui évitent les plus grands péchés ainsi que les turpitudes à l'exception des fautes légères** ﴾, ainsi ils s'abstiennent des grands péchés, même s'il leur arrive de commettre quelques péchés mineurs, dans ce cas Allah dissimule leurs péchés et les leur pardonne :

﴿ إِن تَجْتَنِبُوا۟ كَبَآئِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنكُمْ سَيِّـَٔاتِكُمْ وَنُدْخِلْكُم مُّدْخَلًا كَرِيمًا ﴿٣١﴾ ﴾

﴿ **Si vous évitez les grands péchés qui vous sont interdits, Nous effacerons vos méfaits, et Nous vous ferons entrer dans un endroit honorable (le Paradis).** ﴾[387]

A propos du terme « Al-lamam » (اللَّمَم), traduit par « fautes légères », Ibn 'Abbâs ﷺ a dit : « Je n'ai rien vu de plus semblable aux « lamam » que ce qu'en rapporte Abû Hurayra ﷺ d'après le Messager d'Allah ﷺ : **"Allah, le Très-Haut, a prescrit à chaque Fils d'Âdam sa part de fornication, à laquelle il ne pourra échapper ; la fornication des yeux est le regard, celle de la langue est la parole. L'âme espère et désire et le sexe confirme ou infirme."** »[388]

On rapporte une parole similaire attribuée à Ibn Mas'ûd ﷺ dans laquelle ce dernier ajoute : « Celui qui accomplit l'acte sexuel aura commis la fornication, sinon il aura commis des lamam. »[389]

Interrogé sur le sens du mot « lamam », Abû Hurayra ﷺ répondit : « Il s'agit des baisers, des clins d'œil, des regards et des contacts. Toutefois, si les parties intimes sont entrées en contact, les grandes ablutions sont dues et il s'agit de fornication. »[390]

Quant à Mujâhid, il explique le verset ﴿ **ceux qui évitent les plus grands péchés ainsi que les turpitudes à l'exception des fautes légères** ﴾ comme concernant celui qui s'apprête à commettre un péché puis se retient de le faire.

Al-Hasan indique aussi qu'il s'agit de ceux qui sont prêts à commettre la fornication ou à consommer de l'alcool puis qui s'en abstiennent et se repentent.

---

[387] S4 V31.

[388] Ahmad (2/276), *Fath Al-Bârî* (11/28), Muslim (4/2046).

[389] Des paroles identiques sont rapportées de Masrûq et Ash-Sha'bî. At-Tabarî (22/537).

[390] At-Tabarî (22/537).

L'incitation au repentir et l'interdiction de l'arrogance (V32)

﴿ **Certes, le pardon de ton Seigneur est immense** ﴾, Sa miséricorde englobe tout.

Allah dit dans un autre verset :

﴿ ۞ قُلْ يَٰعِبَادِيَ ٱلَّذِينَ أَسْرَفُوا۟ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا۟ مِن رَّحْمَةِ ٱللَّهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يَغْفِرُ ٱلذُّنُوبَ جَمِيعًا ۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلْغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ﴾

﴿ **Dis : « Ô Mes serviteurs qui avez commis des excès à votre propre détriment, ne désespérez pas de la miséricorde d'Allah, car Allah pardonne tous les péchés ! Oui, c'est Lui le Pardonneur, le Très-Miséricordieux. »** ﴾ [391]

﴿ **C'est Lui qui vous connaît le mieux depuis qu'Il vous a tirés de terre.** ﴾ Le Très-Haut connaissait parfaitement votre situation, vos propos et vos actes à venir lorsqu'Il créa votre père Âdam et tira de lui ses descendants aussi petits que des atomes, qu'Il sépara en deux groupes : les gens du Paradis et les gens de l'Enfer.

﴿ **Et quand vous étiez des embryons dans les ventres de vos mères** ﴾ et que l'ange inscrivit votre subsistance, le terme de votre vie, vos œuvres et votre sort, heureux ou malheureux.

﴿ **Ne vantez pas vous-mêmes votre pureté** ﴾, ne vantez pas vos mérites et ne faites pas vos propres éloges, ﴿ **c'est Lui qui connaît mieux ceux qui [Le] craignent** ﴾ comme Il le dit ailleurs :

﴿ أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ يُزَكُّونَ أَنفُسَهُم ۚ بَلِ ٱللَّهُ يُزَكِّى مَن يَشَآءُ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٤٩﴾ ﴾

﴿ **N'as-tu pas vu ceux qui se déclarent purs, alors que c'est Allah qui purifie qui Il veut, et qu'ils ne seront point lésés, fût-ce d'une pellicule de datte ?** ﴾ [392]

Muḥammad Ibn 'Amr Ibn 'Aṭâ' ﷺ rapporte avoir prénommé sa fille « Barra » (bienfaitrice). Zaynab Bint Abî Salama lui dit alors : « Le Messager d'Allah ﷺ a interdit ce prénom, c'est d'ailleurs ainsi que j'avais été nommée. Il a dit : **"Ne vantez pas votre propre pureté, Allah est Celui qui sait qui sont les bienfaiteurs."** On lui demanda alors comment il fallait m'appeler et il répondit : **"Appelez-la Zaynab."** »[393]

---

[391] S39 V53.
[392] S4 V49.
[393] Muslim (3/1687).

Abû Bakra ﷺ rapporte, d'après son père, qu'un homme fit l'éloge de quelqu'un devant le Prophète ﷺ, qui lui dit alors à plusieurs reprises : **« Malheur à toi ! Tu viens de trancher le cou à ton ami ! »** Puis, il ajouta : **« Si l'un de vous doit absolument faire l'éloge de son ami, qu'il dise : "J'estime qu'untel est ainsi, et Allah est son juge ; et je ne fais l'éloge de quiconque à la place d'Allah, je l'estime ainsi", s'il sait qu'il est ainsi. »**[394]

De même, Hammâm Ibn Al-Hârith ﷺ rapporte qu'un homme vint voir 'Uthmân et fit son éloge. Al-Miqdâd Ibn Al-Aswad se mit à jeter de la terre au visage de cet homme et dit : « Le Messager d'Allah ﷺ nous a ordonné de jeter de la terre au visage de ceux qui font les éloges des autres lorsque nous les rencontrons. »[395]

﴿ أَفَرَءَيْتَ ٱلَّذِى تَوَلَّىٰ ﴿٣٣﴾ وَأَعْطَىٰ قَلِيلًا وَأَكْدَىٰٓ ﴿٣٤﴾ أَعِندَهُۥ عِلْمُ ٱلْغَيْبِ فَهُوَ يَرَىٰٓ ﴿٣٥﴾ أَمْ لَمْ
يُنَبَّأْ بِمَا فِى صُحُفِ مُوسَىٰ ﴿٣٦﴾ وَإِبْرَٰهِيمَ ٱلَّذِى وَفَّىٰٓ ﴿٣٧﴾ أَلَّا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ﴿٣٨﴾ وَأَن
لَّيْسَ لِلْإِنسَٰنِ إِلَّا مَا سَعَىٰ ﴿٣٩﴾ وَأَنَّ سَعْيَهُۥ سَوْفَ يُرَىٰ ﴿٤٠﴾ ثُمَّ يُجْزَىٰهُ ٱلْجَزَآءَ ٱلْأَوْفَىٰ ﴿٤١﴾ ﴾

﴿ (33). Vois-tu celui qui s'est détourné, (34). qui a peu donné et s'est rétracté ? (35). Détient-il la science de l'inconnaissable de sorte qu'il voit [avec clarté] ? (36). Ne lui a-t-on pas annoncé ce qu'il y avait dans les Feuillets de Mûsâ (37). et ceux d'Ibrâhîm qui a tenu parfaitement [sa promesse], (38). qu'aucune [âme] ne portera le fardeau d'une autre (39). et qu'en vérité, l'Homme n'obtient que [le fruit] de ses efforts (40). et que son effort, en vérité, lui sera présenté [le Jour du Jugement] ? (41). Ensuite il en sera récompensé pleinement. ﴾

Reproche à l'encontre des désobéissants et des avares (V33-35)

Allah dit ailleurs au sujet de ceux qui se détournent de Son obéissance :

﴿ فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّىٰ ﴿٣١﴾ وَلَٰكِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٣٢﴾ ﴾

﴿ Mais il n'a ni cru, ni accompli la prière, par contre, il a démenti et tourné le dos... ﴾[396]

Et Il dit ici : **﴿ Vois-tu celui qui s'est détourné, qui a peu donné et s'est rétracté ? ﴾** C'est-à-dire, d'après Ibn 'Abbâs ﷺ, il a obéi un peu avant de

---

[394] Ahmad (5/46, 41), *Fath Al-Bârî* (5/324, 10/491, 567), Muslim (4/2296), Abû Dâwud (5/154), Ibn Mâjah (2/1232).

[395] Ahmad (6/5), Muslim (4/2297), Abû Dâwud (5/153).

[396] S75 V31-32.

cesser de le faire. Tel est aussi l'avis de Mujâhid, Sa'îd Ibn Jubayr, 'Ikrima et Qatâda, entre autres.[397]

'Ikrima et Sa'îd indiquent qu'il est comme les gens qui creusent un puits et rencontrent un rocher qui les empêche de poursuivre. Ils disent alors : « Nous avons rencontré un terrain trop difficile » et ils cessent leurs travaux.

﴿ **Détient-il la science de l'inconnaissable de sorte qu'il voit [avec clarté] ?** ﴾ Celui qui refuse de donner de crainte de trop dépenser et qui s'abstient de faire le bien détient-il une science le poussant à agir ainsi ? Il s'agit d'une question rhétorique dont la réponse est évidemment négative.

Seules l'avarice et l'avidité l'ont empêché de donner l'aumône, d'aider les autres et de cultiver les liens de parenté.

Le Prophète ﷺ a dit : « **Dépense, ô Bilâl, et ne crains pas du Détenteur du Trône une quelconque diminution des biens !** »[398]

En effet, le Très-Haut dit :

﴿ وَمَآ أَنفَقْتُم مِّن شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُۥ ۖ وَهُوَ خَيْرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ﴿٣٩﴾ ﴾

﴿ (...) **Et toute dépense que vous faites [dans le bien], Il la remplace, et c'est Lui le meilleur des donateurs.** ﴾[399]

Que signifie l'expression « qui a tenu parfaitement [sa promesse] » ? (V36-37)

﴿ **Ne lui a-t-on pas annoncé ce qu'il y avait dans les Feuillets de Mûsâ et ceux d'Ibrâhîm qui a tenu parfaitement [sa promesse]** ﴾ envers Allah concernant la transmission de Son message, selon Ibn 'Abbâs ﷺ. Sa'îd Ibn Jubayr et Ath-Thawrî sont aussi d'avis que le verset fait allusion à la transmission complète du message, ou, selon une autre version d'Ibn Jubayr, à l'obéissance d'Ibrâhîm aux ordres donnés.[400]

Qatâda en donne l'explication suivante : il s'est acquitté de son devoir en obéissant à Allah et en transmettant Son message. Cette exégèse rassemble les précédentes et a été choisie par Ibn Jarîr. Elle est appuyée par le verset suivant :

---

[397] At-Tabarî (22/541, 542).
[398] At-Tabarî (10/191).
[399] S34 V39.
[400] At-Tabarî (22/543, 544).

﴿ ۞ وَإِذِ ٱبْتَلَىٰٓ إِبْرَٰهِـۧمَ رَبُّهُۥ بِكَلِمَٰتٍ فَأَتَمَّهُنَّ ۖ قَالَ إِنِّى جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ﴾

« Et lorsque ton Seigneur eut éprouvé Ibrâhîm par certaines paroles, et qu'il les eut accomplies, le Seigneur lui dit : « Je vais faire de toi un exemple à suivre pour les gens ! » (...) » [401]

Ibrâhîm est un modèle par son obéissance à Allah et sa transmission de Son message. En effet, Allah dit à Son Messager Muḥammad ﷺ :

﴿ ثُمَّ أَوْحَيْنَآ إِلَيْكَ أَنِ ٱتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَٰهِيمَ حَنِيفًا ۖ وَمَا كَانَ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٣﴾ ﴾

« Puis Nous t'avons révélé : « Suis la religion d'Ibrâhîm qui était voué exclusivement à Allah et n'était point du nombre des associateurs. » » [402]

Aucune âme ne sera chargée des péchés d'une autre (V38-41)

Allah développe ici ce qui a été révélé dans les Feuillets d'Ibrâhîm et de Mûsâ qu'Il cite précédemment : « **qu'aucune [âme] ne portera le fardeau d'une autre** », ainsi celui qui se fait du tort à lui-même en étant mécréant ou pécheur sera seul à porter ses propres péchés, nul ne pourra s'en charger pour lui, comme Allah le dit ailleurs :

﴿ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ وَإِن تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ حِمْلِهَا لَا يُحْمَلْ مِنْهُ شَىْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ﴾

« Or, personne ne portera le fardeau d'autrui. Et si une âme surchargée [de péchés] appelle à l'aide, rien de sa charge ne sera supporté par une autre même si c'est un proche parent. (...) » [403]

« **Et qu'en vérité, l'Homme n'obtient que [le fruit] de ses efforts** », il sera récompensé pour ses propres œuvres.

Ash-Shâfi'î se base sur ce verset pour indiquer que la récitation coranique en faveur du mort ne bénéficie pas à ce dernier, car cela ne fait pas partie de ses œuvres. De plus, le Prophète ﷺ ne l'a pas recommandée et les compagnons ne l'ont pas faite, nous devons donc nous en tenir à ce qui a été légiféré par le Prophète ﷺ en termes d'adoration. Ce qui profite aux morts sont les invocations et les aumônes faites pour eux, car des textes viennent affirmer ces pratiques.

---

[401] S2 V124.
[402] S16 V123.
[403] S35 V18.

Abû Hurayra ﷺ rapporte cette parole du Messager d'Allah ﷺ : **« Lorsque le Fils d'Âdam meurt, ses œuvres s'interrompent, à l'exception de trois d'entre elles : une aumône continue, une science de laquelle les hommes profitent et un enfant pieux qui invoque en sa faveur. »**[404]

Or, ces trois choses découlent de ses propres œuvres. A propos des enfants, le Prophète ﷺ a dit : **« La meilleure chose que puisse consommer l'Homme est le fruit de son labeur, et son enfant fait partie du fruit de son labeur. »**[405]

Le Très-Haut dit :

﴿ إِنَّا نَحْنُ نُحْيِ ٱلْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا۟ وَءَاثَٰرَهُمْ ۚ ﴾

« C'est Nous qui ressuscitons les morts et écrivons ce qu'ils ont fait [pour l'au-delà] ainsi que leurs traces. (...) » [406]

L'aumône continue et la science profitable font partie des traces laissées par l'Homme après sa mort.

Le Messager d'Allah ﷺ a dit : **« Celui qui appelle à une guidée aura une récompense équivalente à celle de ceux qui auront répondu à son appel, sans que la récompense de ces derniers n'en soit diminuée. »**[407]

« Et que son effort, en vérité, lui sera présenté [le Jour du Jugement) », comme Il le dit ailleurs :

﴿ وَقُلِ ٱعْمَلُوا۟ فَسَيَرَى ٱللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُۥ وَٱلْمُؤْمِنُونَ ۖ وَسَتُرَدُّونَ إِلَىٰ عَٰلِمِ ٱلْغَيْبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴾

« Et dis : « Œuvrez, car Allah verra votre œuvre, de même que Son Messager et les croyants, et vous serez ramenés vers Celui qui connaît bien l'invisible et le visible. Alors Il vous informera de ce que vous faisiez. » » [408]

Et Allah vous récompensera pour vos bonnes œuvres et vous punira pour les mauvaises : **« Ensuite il en sera récompensé pleinement. »**

---

[404] Muslim (3/1255).
[405] An-Nasâ'î (7/241).
[406] S36 V12.
[407] Muslim (4/2060).
[408] S9 V105.

﴿ وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ ٱلْمُنتَهَىٰ ﴿٤٢﴾ وَأَنَّهُۥ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَىٰ ﴿٤٣﴾ وَأَنَّهُۥ هُوَ أَمَاتَ وَأَحْيَا ﴿٤٤﴾ وَأَنَّهُۥ
خَلَقَ ٱلزَّوْجَيْنِ ٱلذَّكَرَ وَٱلْأُنثَىٰ ﴿٤٥﴾ مِن نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ ﴿٤٦﴾ وَأَنَّ عَلَيْهِ ٱلنَّشْأَةَ ٱلْأُخْرَىٰ ﴿٤٧﴾ وَأَنَّهُۥ هُوَ أَغْنَىٰ
وَأَقْنَىٰ ﴿٤٨﴾ وَأَنَّهُۥ هُوَ رَبُّ ٱلشِّعْرَىٰ ﴿٤٩﴾ وَأَنَّهُۥٓ أَهْلَكَ عَادًا ٱلْأُولَىٰ ﴿٥٠﴾ وَثَمُودَا۟ فَمَآ أَبْقَىٰ ﴿٥١﴾ وَقَوْمَ
نُوحٍ مِّن قَبْلُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْغَىٰ ﴿٥٢﴾ وَٱلْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَىٰ ﴿٥٣﴾ فَغَشَّىٰهَا مَا غَشَّىٰ ﴿٥٤﴾ فَبِأَىِّ
ءَالَآءِ رَبِّكَ تَتَمَارَىٰ ﴿٥٥﴾ ﴾

﴿ (42). [Ne lui a-t-on pas annoncé] que tout aboutit, en vérité, vers ton Seigneur, (43). que c'est Lui qui fait rire et qui fait pleurer, (44). que c'est Lui qui fait mourir et qui ramène à la vie (45). que c'est Lui qui a créé les deux éléments de couple, le mâle et la femelle, (46). d'une goutte de sperme quand elle est éjaculée, (47). que la seconde création Lui incombe, (48). que c'est Lui qui a enrichi et qui a fait acquérir, (49). que c'est Lui qui est le Seigneur de Sirius, (50). que c'est Lui qui a fait périr les anciens 'Âd, (51). ainsi que les Thamûd et Il a fait que rien n'en subsistât, (52). ainsi que le peuple de Nûh avant cela, car ils étaient encore plus injustes et plus dévoyés, (53). de même qu'Il a anéanti les villes renversées, (54). et les a recouvertes de ce dont Il les a recouvertes ? (55). Lequel donc des bienfaits de ton Seigneur mets-tu en doute ? ﴾

Attributs d'Allah (V42-55)

﴿ [Ne lui a-t-on pas annoncé] que tout aboutit, en vérité, vers ton Seigneur ﴾, le Jour de la Résurrection.

'Amr Ibn Maymûn Al-Awdî ﷺ rapporte ce discours de Mu'âdh Ibn Jabal ﷺ : « Ô Banû Awd ! Le Messager d'Allah ﷺ m'a envoyé auprès de vous ! Sachez que le retour se fera vers Allah, soit au Paradis, soit en Enfer ! »[409]

﴿ Que c'est Lui qui fait rire et qui fait pleurer ﴾, Il a créé ces deux réactions humaines, et Il a créé ce qui les provoque.

﴿ Que c'est Lui qui fait mourir et qui ramène à la vie ﴾, comme Il le dit dans cet autre verset :

﴿ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلْمَوْتَ وَٱلْحَيَوٰةَ ﴾

﴿ Celui qui a créé la mort et la vie (...). ﴾[410]

---

[409] Al-Hâkim (1/83).
[410] S67 V2.

﴿ Que c'est Lui qui a crée les deux éléments de couple, le mâle et la femelle, d'une goutte de sperme quand elle est éjaculée ﴾, comme Il le dit ailleurs :

﴿ أَيَحْسَبُ ٱلْإِنسَٰنُ أَن يُتْرَكَ سُدًى ﴿٣٦﴾ أَلَمْ يَكُ نُطْفَةً مِّن مَّنِىٍّ يُمْنَىٰ ﴿٣٧﴾ ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ﴿٣٨﴾ فَجَعَلَ مِنْهُ ٱلزَّوْجَيْنِ ٱلذَّكَرَ وَٱلْأُنثَىٰٓ ﴿٣٩﴾ أَلَيْسَ ذَٰلِكَ بِقَٰدِرٍ عَلَىٰٓ أَن يُحْۦِۦَ ٱلْمَوْتَىٰ ﴿٤٠﴾ ﴾

﴿ L'Homme pense-t-il qu'on le laissera sans obligation à observer ? N'était-il pas une goutte de sperme éjaculé ? Et ensuite une adhérence. Puis [Allah] l'a créé et lui a donné une forme harmonieuse, puis en a fait les deux éléments de couple : le mâle et la femelle. Celui-là n'est-Il pas capable de faire revivre les morts ? ﴾[411]

﴿ Que la seconde création Lui incombe ﴾, le Jour de la Résurrection. Et certes Lui qui a été capable de créer une première fois à partir du néant est assurément capable de recréer.

﴿ Que c'est Lui qui a enrichi et qui a fait acquérir ﴾, Il permet aux hommes d'acquérir des biens et de pouvoir les conserver, sans avoir à les vendre, et ceci procède de la grâce divine sur les hommes. Telle est l'exégèse de nombreux savants.[412] Mujâhid, dont l'avis est adopté par Qatâda, a interprété le verset comme signifiant : « C'est Lui qui rend riche et attribue un servant. » D'autres ont dit que c'est Lui qui rend riche qui Il veut et appauvrit qui Il veut.

﴿ Que c'est Lui qui est le Seigneur de Sirius ﴾ : Sirius est une étoile étincelante adorée par certains Arabes. On la nomme aussi Mirzam Al-Jawzâ', d'après Qatâda, Ibn 'Abbâs ﷺ, Mujâhid et Ibn Zayd.[413]

﴿ Que c'est Lui qui a fait périr les anciens 'Âd ﴾, qui sont les descendants de 'Âd, fils de Iram, fils de Sâm, fils de Nûḥ. Il s'agit du peuple du Prophète Hûd, au sujet duquel Allah a dit :

﴿ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ﴿٦﴾ إِرَمَ ذَاتِ ٱلْعِمَادِ ﴿٧﴾ ﴾

﴿ N'as-tu pas vu comment ton Seigneur a agi avec les 'Âd, Iram, [la cité] à la colonne remarquable ? ﴾[414]

---

[411] S75 V36-40.
[412] Aṭ-Ṭabarî (22/548, 549).
[413] Aṭ-Ṭabarî (22/551).
[414] S89 V6, 7.

Allah détruisit ce peuple qui était alors le plus puissant mais aussi le plus dévoyé :

﴿ بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ﴿٦﴾ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَانِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَىٰ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ ﴿٧﴾ ﴾

﴿ (...) par un vent mugissant et furieux, qu'[Allah] déchaîna contre eux pendant sept nuits et huit jours consécutifs, tu voyais alors les gens renversés par terre comme des souches de palmiers évidées. ﴾ [415]

﴿ Ainsi que les Thamûd et Il a fait que rien n'en subsistât, ainsi que le peuple de Nûh avant cela ﴾, ayant précédé les 'Âd et les Thamûd, **﴿ car ils étaient encore plus injustes et plus dévoyés ﴾** que ceux qui les suivirent, **﴿ de même qu'Il a anéanti les villes renversées ﴾**, les villes du peuple de Lût qu'Il renversa et sur lesquelles Il fit tomber une pluie de pierres : **﴿ Et les a recouvertes de ce dont Il les a recouvertes ﴾**, à savoir les pierres, comme indiqué dans le verset suivant :

﴿ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِم مَّطَرًا ۖ فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنذَرِينَ ﴿١٧٣﴾ ﴾

﴿ Et Nous fîmes pleuvoir sur eux une pluie [de pierres]. Et quelle pluie fatale pour ceux qui ont été avertis ! ﴾ [416]

﴿ Lequel donc des bienfaits de ton Seigneur mets-tu en doute ? ﴾ Le Très-Haut S'adresse ici à l'être humain, selon Qatâda, ou bien au Prophète Muhammad ﷺ, d'après Ibn Jurayj. Ibn Jarîr a choisi la première interprétation, qui semble la plus juste.[417]

﴿ هَٰذَا نَذِيرٌ مِّنَ النُّذُرِ الْأُولَىٰ ﴿٥٦﴾ أَزِفَتِ الْآزِفَةُ ﴿٥٧﴾ لَيْسَ لَهَا مِن دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ﴿٥٨﴾ أَفَمِنْ هَٰذَا الْحَدِيثِ تَعْجَبُونَ ﴿٥٩﴾ وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ﴿٦٠﴾ وَأَنتُمْ سَامِدُونَ ﴿٦١﴾ فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ۩ ﴿٦٢﴾ ﴾

﴿ (56). Voici un avertisseur analogue aux avertisseurs anciens : (57). l'Imminente (l'Heure du Jugement) s'approche. (58). Rien d'autre en dehors d'Allah ne peut la dévoiler. (59). Quoi ! Vous étonnez-vous de ce discours (le Coran), (60). [en] riez-vous et n'[en] pleurez-vous point, (61). absorbés [que vous êtes] par votre distraction ? (62). Prosternez-vous donc à Allah et adorez-[Le] ! ﴾

---

[415] S69 V6, 7.
[416] S26 V173.
[417] At-Tabarî (22/556).

Exhortation et avertissement (V56-62)

﴿ **Voici un avertisseur** ﴾, qui n'est autre que le Prophète Muḥammad ﷺ, ﴿ **analogue aux avertisseurs anciens** ﴾, en cela qu'il est un être humain-Messager comme eux.

Allah dit en effet :

﴿ قُلْ مَا كُنتُ بِدْعًا مِّنَ ٱلرُّسُلِ ﴾

﴿ **Dis : « Je ne suis pas une innovation parmi les Messagers (...). »** ﴾ [418]

﴿ **L'Imminente (l'Heure du Jugement) s'approche** ﴾, la résurrection est proche, comme Il le dit ailleurs :

﴿ ٱقْتَرَبَتِ ٱلسَّاعَةُ ﴾

﴿ **L'Heure approche (...).** ﴾ [419]

﴿ **Rien d'autre en dehors d'Allah ne peut la dévoiler** ﴾, nul ne peut la repousser ni n'en déterminer le moment.

L'avertisseur est celui qui met en garde contre un mal qu'il craint pour ceux qu'il avertit :

﴿ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَّكُم بَيْنَ يَدَىْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٤٦﴾ ﴾

﴿ **(...) Il n'est pour vous qu'un avertisseur annonçant un dur châtiment.** ﴾ [420]

Le Messager d'Allah ﷺ a d'ailleurs dit : « **Je suis l'avertisseur nu !** » Il s'agit là d'une figure de style indiquant son empressement à les avertir et le fait qu'il se précipite vers eux pour les avertir.

Puis, Allah S'adresse aux polythéistes se détournant du Coran : ﴿ **Quoi ! Vous étonnez-vous de ce discours (le Coran), [en] riez-vous** ﴾, vous vous en moquez, ﴿ **et n'[en] pleurez-vous point** ﴾, contrairement aux pieux, au sujet desquels Allah dit :

﴿ وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا ﴿١٠٩﴾ ﴾

﴿ **Et ils tombent sur leurs mentons en pleurant, et cela ne fait qu'accroître leur humilité.** ﴾ [421]

---

[418] S46 V9.
[419] S54 V1.
[420] S34 V46.
[421] S17 V109.

﴿ **Absorbés [que vous êtes] par votre distraction ?** ﴾ Ibn 'Abbâs ﷺ indique que cela désigne la chanson, d'après l'étymologie du terme « sâmidûn » (« ismid lanâ » en yéménite signifie : « Chante pour nous ! »). 'Ikrima est aussi de cet avis.[422] Ibn 'Abbâs ﷺ en a donné une autre explication : « Vous vous détournez. »[423] D'autres ont dit que le verset signifie : « Vous êtes accaparés par vos richesses. »

Enfin, le Très-Haut ordonne à Ses serviteurs de se prosterner pour Lui et de L'adorer, conformément à la voie du Messager ﷺ, en Lui vouant un culte exclusif : ﴿ **Prosternez-vous donc à Allah et adorez-Le !** ﴾

Ce verset comporte une prosternation de récitation. En effet, Ibn 'Abbâs ﷺ rapporte que le Prophète ﷺ se prosterna lorsqu'il récita la sourate An-Najm, suivi en cela par les musulmans, les polythéistes, les djinns et les hommes.[424]

Ainsi s'achève l'exégèse de la sourate An-Najm, louange à Allah !

---

[422] At-Tabarî (22/559).
[423] Mujâhid et 'Ikrima sont de cet avis. 'Abdu-r-Razzâq (3/255).
[424] *Fath Al-Bârî* (8/480).